

# **SERRALONGUE**

## **notre village**

*Juin 2012*

*Bulletin municipal N° 58*



Chers amis,

Je voudrais profiter de ces quelques lignes pour faire une petite mise au point sur les conséquences de la crise actuelle sur le budget communal.

Cette année nous avons refait pour la troisième fois la demande de DETR (dotation d'Équipement des Territoires Ruraux) au profit de la route de Can Tony. Elle vient de nous être refusée pour le motif suivant : *Le nombre importants de dossiers déposés et le montant de l'enveloppe de crédits délégués pour ce programme ne m'ont pas permis de le retenir sur la programmation 2012.*

Nous avons demandé une ligne de trésorerie à la Caisse d'épargne, à la Banque Populaire des PO et au Crédit Agricole. Ces trois établissements bancaires nous ont tous répondu par la négative. Afin de pouvoir continuer les travaux en cours et à venir, et surtout pouvoir récupérer les subventions attendues, nous avons dû contracter un emprunt. Les banques ont elles aussi reçu des consignes vis à vis des collectivités.

Concernant la réhabilitation de la maison DELOS, Mme Navarro du Conseil en Architecture, Urbanisme et Environnement a fait une étude du futur bâtiment et surtout a déjà donné une estimation du coût des travaux. Ils s'élèvent à 378 000€. Tout en continuant les lancements de consultations des bureaux d'études, nous devons d'ores et déjà nous lancer dans les demandes de subventions afin que ce projet soit aidé à hauteur de 80%. Les premières démarches auprès du Conseil Régional, du Conseil Général et du Crédit Agricole ne demandent qu'à aboutir.

#### Un petit point sur les travaux.

- **La mise en esthétique des réseaux EDF et France Télécoms** de Can Talrich à la Font d'abaix continue. Les travaux de terrassement et de mise en place des gaines et des câbles sont terminés. Il ne manque plus que les branchements. Cette tranche de travaux ne prévoyait pas l'enfouissement vers Can Pagot et le relais de télévision. Les propriétaires nous ont demandé la réalisation de cette extension. Le SYDEL l'a chiffrée, et le conseil municipal l'a votée à l'unanimité. Elle s'élève à 22000,00€ dont 7000,00€ d'autofinancement de la commune. Ces travaux sont, à date, terminés. Bien entendu, ils viennent en déduction de la dernière tranche Can Talrich/ Can Couimet.
- **L'illumination de la tour à signaux est effective.** L'inauguration s'est déroulée le 2 juillet 2012 sur le site des Tours de Cabrenç, en présence de Mr BOURQUIN, Sénateur et Président du Conseil Régional, de Mme MALHERBE, Présidente du Conseil Général, de Mr REMEDI, Conseiller Général et Maire de Prats de Mollo la Preste et de Mr REYNAL, Conseiller Général et Maire d'Amélie les Bains.
- **La réparation de la cour de l'école, des toilettes et du toit du préau auront lieu cet été** en évitant de perturber le programme des festivités et en faisant tout notre possible pour qu'ils soient terminés avant la rentrée scolaire.

A toutes et à tous je vous souhaite, dès à présent, de passer de bonnes fêtes et d'agréables vacances à Serralongue.

Bien amicalement à tous.

Jean-Marie BOSCH

1. Délibération / Location salle Delos

Location de la salle Delos par le nouveau dentiste pour entreposage de cartons pour 70,00€ par mois jusqu'au mois de juin 2012 maximum.

Délibération : vote pour à l'unanimité

2. Délibération / Création du Syndicat pour la promotion des langues Catalanes et Occitanes

L'association des Maires et des Adjointes des Pyrénées Orientales propose la création d'un syndicat intercommunal pour la promotion des langues Catalanes et Occitanes. Le siège sera à l'AMAPO (Hôtel du département). Des points sont à compléter : objectif ? Intérêt par rapport aux autres structures existantes ? Intérêt pour les habitants de la commune.

Délibération : ajournée à l'unanimité

3. Décision modificative :

Il était prévu au budget 20349,00€ pour l'article 1641. Le total réel étant de 20349,01€, une délibération doit être prise pour le transfert d'argent tel que :

Article 2183 : - 0,01€

Article 1641 : + 0,01€

Délibération : vote pour à l'unanimité

4. DETR 2012 :

La dotation d'équipement des territoires ruraux privilégiée pour 2012 :

- Amélioration de l'accessibilité des bâtiments publics
- Sécurité civile (prévention incendie, piste DFCI ...)
- Protection de l'environnement : eau et assainissement
- Voiries communautaires dans les petites communes (voies qui relient une commune à une autre)

Pour Serralongue, proposition de demande de DETR pour voiries communautaires dans les petites communes en présentant le projet de rénovation de la route de Can Tony (Serralongue/Falgos/Saint Laurent de Cerdans)

Dossier à présenter avant le 29/02/2012.

5. Point sur les travaux :

**Eclairage des tours de Cabrenç** : point à date sur les travaux :

- la dalle est faite,
- la piste restaurée par l'association est faite,
- la piste d'accès pour aller jusqu'au petit local est faite,
- le gainage électrique arrive au pied de la tour



**SYDEEL** : Ils sont venus voir les travaux (mise en esthétique des réseaux pour la partie Can Talrich/La Font de Baix) à faire et une réunion est prévue sur Serralongue

Concernant le transfert de la compétence Eclairage Public (Investissement) au SYDEEL66,

(Conformément au statut du SYDEEL, pour les communes de moins de 2000 habitants, le transfert de la compétence éclairage au SYDEEL 66 peut se faire à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2012. Délibération pour transfert de la compétence au SYDEEL (création, extension, modification partielle des installations ...) : délégation de maîtrise d'ouvrage).

Toujours en attente d'informations complémentaires (en particulier le coût)

**CNFPT (Centre national de formation du personnel territorial)** depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2012 prennent en charge les frais de repas mais les frais de déplacement devront être pris par l'employeur.

**Topoguide de Prats de Mollo** : inscription du sentier Serralongue/Les Tours de Cabrenç.

## 46ème REUNION du CONSEIL MUNICIPAL du vendredi 10 février 2012

### 1. Délibération / 4<sup>ème</sup> modification du POS. Rapport du commissaire enquêteur

Le commissaire enquêteur a donné un avis favorable pour la modification du POS, cette modification permettant de maintenir l'élevage bovin sur la commune et l'installation de jeunes couples (fromagerie, élevage de caprins), ainsi que de préserver l'environnement et maintenir l'activité sur le territoire.

Une délibération doit être prise pour approuver cette 4<sup>ème</sup> modification du POS valant PLU.

Délibération : vote pour à l'unanimité

### 2. Délibération / DETR 2012

La Dotation d'Equipement des Territoires Ruraux privilégie pour 2012 :

- Amélioration de l'accessibilité des bâtiments publics
- Sécurité civile (prévention incendie, piste DFCI ...)
- Protection de l'environnement : eau et assainissement
- Voiries communautaires dans les petites communes (voies qui relient une commune à une autre)

La route de Can Tony (Serralongue/Falcos/Saint Laurent de Cerdans) est communale mais en partie privée.

Présentation du projet et proposition de rajouter la notion de frontalier, l'éclairage des tours à signaux, accès aux sources de la commune (ressources en eaux potables).

Devis en cours de mise à jour.

Délibération : vote pour à l'unanimité

### 3. Point sur les travaux 2012. (Prévision et coût)

Réfection de la cour de l'école : un devis avait été fait pour la piste de danse. Il faut faire un devis pour l'ensemble de la cour et rédiger une demande de subvention.

Préau : devis de 4000,00€ trop cher. Demande d'autres devis en cours.

Passerelle de la Pomarède : recherche de propriété de la passerelle en cours. Devis barrière.

Passerelle du 2<sup>ème</sup> gué de Cantellops : travaux à réaliser en interne.

Saleuse : reporté en 2013

Scellage des pierres de l'Eglise : faire un devis complémentaire.

### 4. Compte rendu de réunion de l'Intercommunalité du Haut Vallespir :

Projet 2012 : conteneurs enterrés

Achat du chalet de Sant Guillem pour faire un gîte d'étape

Achat de camions neufs

Projet d'achat/location de l'ancienne chocolaterie CANTALOUPE pour faire un centre technique (rangement camions, ...)

Réhabilitation du patrimoine : route du fer / carreaux de la mine

1. Vote des 3 taxes

<b>Taxes communales</b>	<b>2012</b>
Taxe d'Habitation	<b>7,30%</b>
Taxe Foncier Bâti	<b>10,06%</b>
Taxe Foncier Non Bâti	<b>44,00%</b>

Délibération : vote POUR : 5 / CONTRE : 4

2. Vote des tarifs du Service de l'eau et de l'assainissement

<b>DESIGNATION</b>	<b>2012</b>
<b>Services eau, assainissement</b>	
Le m3 d'Eau Potable	<b>1,10 €</b>
Le m3 d'Assainissement	<b>1,00 €</b>
Location de compteur AEP	<b>18,00 €</b>
Entretien du branchement AEP	<b>35,00 €</b>

Délibération : Vote POUR : 7 / CONTRE : 2 (pas suffisant)

3. Subventions aux associations

<b>DESIGNATION</b>	<b>2012</b>
Comité des fêtes	2 500,00
Association de chasse	120,00
Association de pêche	120,00
Boule de Cabrenç	120,00
Groupe sardaniste	120,00
Gymnastique	120,00
Syndicat d'Initiative	600,00
Syndicat d'élevage	150,00
Foyer Collège d'Arles-sur-Tech	120,00
Pompiers St.Laurent-de-Cerdans	150,00
Athlétisme Prats	120,00
Ensemble Vocal du Haut Vallespir	80,00

Délibération : vote POUR à l'unanimité.

4. Délibération sur l'éligibilité des pâturages aux aides (PAC)

Le conseil municipal,

Considérant le règlement européen 1120 de 2009 sur l'éligibilité des pâturages permanents aux aides PAC.

Considérant l'arrêté préfectoral fixant les règles relatives aux bonnes conditions agricoles et environnementales des terres du département des Pyrénées-Orientales et son application par l'ASP lors de contrôles effectués depuis août 2011 sur des exploitations engagées en DFCI.

Considérant la proposition législative de la commission européenne pour la PAC 2014/2020 et la nécessité de prédominance des herbacées dans les pâturages permanents éligibles à la PAC.

Après avoir délibéré et à l'unanimité :

**RAPPELLE** l'implication de 60 éleveurs dans la politique de prévention des incendies et la contractualisation d'entretien de 8000 ha de coupures dans les piémonts des Aspres, Albères, Conflent et Fenouillèdes.

**DÉNONCE** la modification en cours de contrat agro-environnemental des règles d'éligibilité des terres.

**CONSTATE** que sur 120 000 ha de parcours individuels et collectifs dans les Pyrénées-Orientales, 60 % présentent un recouvrement herbacé inférieur à 50 % de la surface et ne seraient donc plus éligibles à la Politique Agricole à partir de 2014.

**ANALYSE** l'application de la PAC depuis 2009 comme une rupture avec la politique de reconquête des territoires par le pastoralisme engagée depuis 30 ans dans les Pyrénées-Orientales.

**DEMANDE** la modification pour 2012 de l'arrêté préfectoral fixant les règles relatives aux BCAE pour intégrer dans les surfaces éligibles les landes, parcours et bois pâturés avec ressources fruitières et ligneuses (conformément à la circulaire DGPAAT 2011-2030 (faisant référence à l'article 2 point c et d du règlement CE 1120/2009), qui précise la possibilité d'introduire ce type de parcelles sous dispositions particulières au niveau des normes usuelles départementales)

**DEMANDE** pour 2014/2020, l'intégration des landes, parcours et bois pâturés avec ressources fruitières et ligneuses dans les surfaces éligibles à la PAC

#### 5. Comptes Rendus des réunions du : SYDEEL, SIGA du Tech, SPANC, Comité de pilotage (Maison Delos)

##### SYDEEL :

Les travaux d'enfouissement de la ligne électrique de Can Talrich à la font de Baix commenceront début mai 2012. Sur l'autofinancement qui nous est demandé, il a fallu avancer 70% du montant, soit 8000.00€.

##### SIGA du Tech :

La participation des communes augmente de 10%

Pour Serralongue : en 2010 : 1266.00€ / en 2011 : 1382.00€ et en 2012 : 1513.00€

##### SPANC 66 (22/02/2012) :

- Approbation PV de la réunion du 12/12/11

- Actualisation de la liste des membres du comité syndical (+ Casteil et le Perthus)

- Vote du compte administratif 2011 et du compte de gestion 2011

- Affectation du résultat de l'exercice 2011

=> compte administratif :

fonctionnement présente un excédent de 124 560.63 euros

investissement présente un déficit de 370.03 euros

- Vote du budget primitif 2012

=> recettes / dépenses de fonctionnement : 640 877.38 euros

=> recettes / dépenses d'investissement : 19 221.42 euros

- Cotisation du conseil et de solidarité 2012 : 10 centimes par habitants avec un plancher minimum de 10 euros

- Vote du régime indemnitaire catégorie C

- Vote du régime indemnitaire catégorie A

- Divers : procédure cf. refus ou absence répétée sans justification

Réunion publique pour note canton : 3 avril 2012 à la salle des fêtes du Tech à 18h00.

Les personnes qui ont des fosses septiques seront informées par courrier par le SPANC.

Voir pour faire une affiche d'information au village.

### Comité de pilotage (Maison Delos) :

- Présentation du projet « Maison Delos » : 300 000.00€
  - Aménagement handicapés
  - Destruction des clapiers
  - Bois énergie : projet et financement (via la CCHV)
- Le dossier sera finalisé pour avril 2012.

### 6. Devis en cours

- **Réfection de la cour de l'école :**
  - ✓ Llavanera : 7643.19€
  - ✓ Sacer/Colas : 3924.38€Subvention à demander à l'AIT(Conseil Général)
- **Route de Can Liro :**

Suite à la réunion du budget du SIVOM le budget alloué à Serralongue est de 3600.00€.

Un devis pour la rénovation de la route de Can Liro a été fait pour de la grave compactée. Il s'élève à 2152.00€ , 300m2 environ de la partie communale seront ainsi améliorés.

- **ECOLE : demande de vidéoprojecteur / armoire :**
  - ✓ Armoire : PBS : 3000.00€
  - ✓ Vidéoprojecteur : 549.00€
- **Toit du Préau à refaire :** devis de 4123.00€
- **Débroussailleuse :** faire faire un devis
- **Scellage des pierres de l'Eglise :** faire un devis complémentaire.

## SUCCEs POUR LE CONCERT POLYPHONIQUE

Le public est venu nombreux remplir l'église Sainte-Marie de Serralongue pour écouter un concert de qualité offert par « l'Ensemble vocal du Haut-Vallespir » dont 4 serralonguais : Béatrice et Alain DUBOIS, Noëlle RAMI et Gérard PIRON.

Le chef de chœur Thomas Deligny a ponctué le déroulement du concert par des commentaires concernant notamment Astor Piazzolla et sa musique. Le chœur s'est dispersé au milieu du public pour interpréter « El cant dels ocells » lui donnant une dimension magique. Les pièces musicales sud-américaines au rythme de tango et de bossa-nova ont apporté une note exotique et « Crec », chanson de Jordi Barre a terminé le concert avec une émotion palpable. Un très agréable moment musical, chaleureusement applaudi.



Photo : Le chœur devant le magnifique retable

1. Délibération sur les Comptes Administratifs 2011 :

M. Hubert TENAS présente les Comptes Administratifs 2011.

L'exercice Compte Administratif 2011 « annexe » se termine avec un excédent de 25 040,15 €

L'exercice Compte Administratif 2011 « principal » se termine avec un excédent de 15 862,20€

Pour les Comptes Administratifs : **vote à l'unanimité.**

2. Délibération / Approbation des comptes de gestion 2011 :

**A l'unanimité** le conseil Municipal approuve les 2 comptes de gestion élaborés par le Trésorier.

3. Délibérations pour l'affectation des résultats d'exploitation :

Pour le budget Annexe Eaux et Assainissement, **à l'unanimité** l'excédent d'exploitation de 17 339,87€ est affecté comme suit :

- 17 339,87€ est reporté à la section de fonctionnement.

Pour le budget Principal, **à l'unanimité**, l'excédent d'exploitation de 38 235,07€ est affecté comme suit:

- 22 400,00€ est reporté en couverture de besoin de financement.
- 15 835,07€ est affecté à l'excédent reporté

4. Vote des Budgets 2012 :

M. Jean-Marie BOSCH présente les budgets 2012.

Pour les budgets 2012 : **vote à l'unanimité.**

5. Cour de l'école (situation) :

Le petit bout de jardin qui se trouve à droite au fond de la cour de l'école était le jardin attenant à l'appartement de fonction de l'instituteur. Cet appartement est aujourd'hui loué à une personne qui n'est pas un membre du corps enseignant et qui ne se sert pas du jardin (pas inclus dans son contrat de location).

Une délibération doit être prise pour attribuer le jardin à la Mairie et non à l'école.

6. Compte rendu (diverses réunions)

CCHV : la taxe d'enlèvement d'ordures ménagères pour la commune de Serralongue est de 41063,00€ (12,66%).

Le budget 2012 a été voté à l'unanimité.

Mr le Président de la CCHV a voulu faire passer les « Points Informations Jeunesse » et « La Baillie » dans le budget, mais cela a été rejeté. Les membres ont demandés une information plus complète sur les comptes de « la Baillie ».

SPANC : suite à la réunion du SPANC au Tech, une évaluation va être faite par Michel MARQUES concernant le coût de création de mini stations d'épuration pour Le Grau, Galdarès La Badie et le Champs des cerisiers.

DETR 2012 : Courrier de soutien de Jacqueline IRLLES pour la demande de la subvention de la route de Can Tony. Courrier de soutien de François CALVET et remercier la commune pour l'accueil lors de sa visite du 8 mars 2012.



1. Devenir de l'ONF /Délibération

Demande à l'Etat de suspendre les suppressions d'emplois à l'ONF et exige qu'un débat national sur l'avenir de la forêt publique soit organisé au plus vite, intégrant les élus, les personnels de l'ONF et les représentants des usagers de la forêt.

Le conseil municipal apporte son soutien à la démarche des personnels de l'ONF qui vise à assurer la pérennité d'une gestion forestière durable, de proximité assurée par un service public forestier national.

Délibération : vote pour à l'unanimité

2. Ouverture d'une ligne de trésorerie/ Délibération

Délibération pour prendre 30 000,00€ en ligne de trésorerie pour le paiement des travaux d'illumination des Tours de Cabrenç, l'enfouissement des réseaux, etc...

Délibération : vote pour à l'unanimité

3. Demande de subvention (Aide à l'Investissement Territorial) / Réhabilitation cour de l'école/Délibération

Demande d'AIT au conseil général pour la rénovation et la sécurisation de la cour de l'école de Serralongue.

Pour ces travaux, le montant de la dépense est estimé à : **10 666,41 € H.T.** soit **12 757,03 € T.T.C.**

Pour ces travaux la commune de Serralongue sollicite une subvention du conseil général AIT 2012, pour un montant de **5 333,20 € H.T.** soit une subvention de **50 %**.

Délibération : vote pour à l'unanimité

4. Création d'un poste d'adjoint technique de 1<sup>ère</sup> classe :

Jean François est passé adjoint technique de première classe. Ce poste n'existant pas dans les emplois répertoriés dans la commune de Serralongue, il faut créer ce poste.

Délibération : vote pour à l'unanimité

UN NOUVELLE FONTAINE



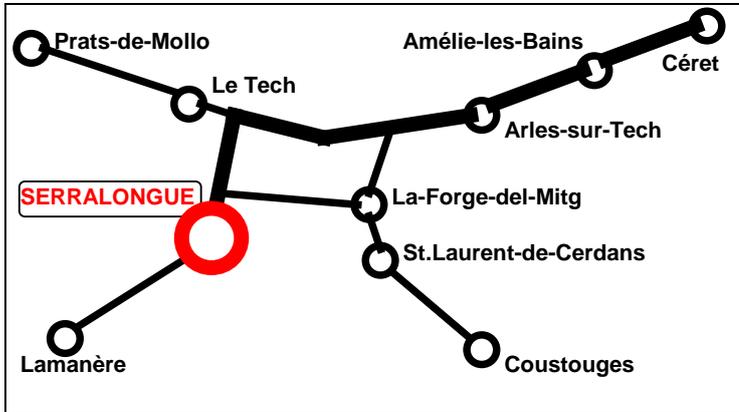
C'est en présence de Mr Bernard REMEDI, Conseiller Général et Maire de Prats de Mollo la Preste, de Mr Jean-Pierre JUANOLE, responsable de l'agence routière de Céret, que Mr Jean-Marie BOSCH, Maire et son conseil municipal ont inauguré la fontaine « del clot del noguer ».

Cette réalisation est l'œuvre conjuguée de l'agence routière départementale de Céret, des services techniques de la commune de Serralongue et de l'entreprise AUGUET.

C'est en bordure de L'arboretum et de la RD44, que cette fontaine a été créée. Elle se compose de bornes kilométriques en granit qui proviennent des routes départementales, d'une « pique », en granit elle aussi, récupérée lors d'un élargissement de virage sur la RD115A. Les employés municipaux ont raccordé l'ensemble au réseau public d'eau potable, installé une table et ses deux bacs et aménagé les accès. Un escalier, un petit chemin permettent aux pique-niqueurs de circuler agréablement à l'ombre des tilleuls, des châtaigniers, des chênes, des érables du Canada, etc. Une «baillade » de sardanes et un apéritif ont clôturé cette inauguration très conviviale.



# SERRALONGUE



**JUILLET  
AOÛT  
2012**



**Samedi 14 Juillet : 11h : Défilé et dépôt de gerbe - Apéritif**

**A partir de 18h00 : SARDANES sur la place du village**

**19h30 : Grillade dans la cour de l'école (inscriptions au Café de la Poste de Serralongue)      23h00 : Feux d'artifice**

**23h30 : SONO KARAOKE avec «IMC»**

**Tous les samedis soir de juillet/août : CONCOURS DE PETANQUE**

**Tous les samedis de juillet/août à partir de 21h : SARDANES sur la place du village**

**Tous les dimanches de juillet : Nettoyage des chemins avec l'association de Chasse**

**Dimanche 5 Août : 9h30 : Concours de pêche (réservé aux jeunes de moins de 16 ans organisé par « La Truite du Castell » sur le petit plan d'eau de Lamanère). Cartes de pêche disponible sur internet : [www.ma-carte-de-peche.fr](http://www.ma-carte-de-peche.fr)**

**Samedi 11 Août : 16h00 : Championnat de « LANCER  
D'ESPADRILLES » (4<sup>ème</sup> édition)**

**Lundi 13 Août : A partir de 10h00 : Tournoi de FOOT**

**Mardi 14 Août : 10h00 - 15 h : Llevant de taula**

17H00 : Sardanes avec la « PRINCIPAL DEL ROSSILLO »

20 h 30 : Messe en l'Eglise Sainte Marie de Serralongue

22 h : BAL avec l'orchestre « FEELING »

**Mercredi 15 Août : 16h00 : Récital de Chansons catalanes**

avec ALBERT BUENO

22h : Bal avec « SUSPEN'S ORCHESTRA »

**Jeudi 16 Août : 22 h : Animation « SOIREE MOUSSE »**

**Vendredi 17 Août**: « Ventrigriss » toute la journée sur la place du village et en soirée

**Samedi 18 Août : 19h00 : « GAMBAMOULADE »**

Animée par la banda " ELS COMPANYS " suivi de la sono

« DISCO PHASE » (*inscriptions au Café de la Poste de Serralongue*)

**Dimanche 19 Août : 14 h Concours de pétanque (en triplettes formées)**



*Les manifestations du mois d'août sont sous chapiteau*

**« Entre ciel et vert, la fête au naturel »**

1. Agence de l'eau/ Hausse des redevances /Délibération

Le conseil municipal délibère pour soutenir la motion adoptée par le Conseil d'Administration de l'Association des Maires et des Adjointes des PO qui dénonce les projets de hausses très importantes des redevances d'irrigation.  
Délibération : vote POUR à l'unanimité

2. Forêt communale/ vente coupe de bois/Délibération

Délibération pour mettre des coupes de la commune à la vente (Route de Can Tony).  
Délibération : vote POUR à l'unanimité

3. Maison DELOS/Lancement des consultations bureaux d'études/ Délibération

Délibération pour donner l'autorisation à Mr Le Maire de signer les consultations avec le maître d'œuvre, le contrôleur technique et le coordonnateur sécurité prévention (SPS)

Délibération : vote POUR à l'unanimité

4. Bois Energie/lancement d'étude pour chauffage des bâtiments communaux / adhésion à l'association/Délibération

L'association « Bois Energie 66 » est venue pour proposer de faire une étude sur les bâtiments communaux. Cette étude coûterait 2100€ mais elle est subventionnée. L'étude reviendrait au final à 350.00€. Ce projet peut être aidé par la CCHV. La chaudière serait à côté de la salle polyvalente et alimenterait le café Delos (dans un premier temps), la Mairie, l'école, la cantine et la salle polyvalente (dans un deuxième temps). L'objet de l'étude est de voir quel serait le gain comparé aux dépenses actuelles. La décision d'aller vers le « Bois Energie » sera prise ensuite.

Délibération pour donner l'autorisation à Mr Le Maire de signer les consultations avec « Bois Energie » Délibération : vote POUR à l'unanimité

5. SYDEEL : Mise en esthétique des réseaux secteur "can Talrich"/Avenant/ Délibération

Suite à la demande des propriétaires de « Can Pagot » de faire partie de la tranche de travaux en cours, Mr le maire a demandé au SYDEL d'effectuer un devis pour les travaux d'enfouissement supplémentaires (sous le chemin communal). Ces travaux s'élèvent à 22 331.39€ dont 7 000.00€ à payer par la commune.

Délibération : vote POUR à l'unanimité

6. Financement des opérations en cours /Emprunt/délibération

Banque Populaire, Crédit agricole et Caisse d'Epargne nous ont refusé les lignes de trésoreries demandées. Les banques n'ouvrent pas de ligne de trésorerie et conservent celles en cours en les révisant à la baisse. Voir avec la Poste.

En attendant, voir pour faire un emprunt de 30 000.00€

Délibération : vote POUR à l'unanimité

7. Compte rendu de la réunion du Comité de pilotage pour la réhabilitation de la maison Délos.

Echéancier établie par le DDETM :

Mai 2012 : Approbation par la maître de l'ouvrage du programme et du financement de l'opération.

Juin 2012 : Lancement de la consultation pour le maître d'œuvre, du contrôleur technique et du coordonnateur sécurité prévention (SPS). Choix SPS

Septembre 2012 : Choix du maître d'œuvre et du contrôleur technique

4<sup>ème</sup> trimestre 2012 : Etudes APS, APD, PRO. Dépôt du permis de construire. DCE, consultation des entreprises de travaux.

1<sup>er</sup> trimestre 2013 : Choix des entreprises de travaux et signature des marchés

Mars 2013 : Démarrage des travaux (durée prévisible 12 mois)

Mars 2014 : Fin des travaux et livraison du bâtiment

#### 8. Compte rendu du Conseil communautaire du 06/06/2012

- Complexe de la Baillie : la commune d'Arles sur Tech paye 80 000.00€ et Amélie les Bains : 90 000.00€ par an. Vote à l'unanimité du transfert de la Baillie.
- Point service jeunesse doit intégrer les crèches. Sujet en cours d'étude.
- Déchetterie de Saint Laurent de Cerdans : trop de déchets verts : location d'une benne supplémentaire.
- Maison VIAL au Tech : 622 203.00€
- Conteneurs enterrés : choix de l'entreprise : société CITEC

#### 9. Point sur :

- Inauguration de la fontaine du "Clot del noguer"  
Samedi 23 juin 2012 à 17h30 : sardanes et apéritifs.
- Inauguration de l'Illumination de la Tour à signaux  
Samedi 30 juin 2012 : nettoyage des Tours  
Lundi 2 juillet 2012 à 11h00 : inauguration

### UNE NOUVELLE COLONNE

Sur l'aire du Canigou, à l'entrée du village, une colonne pour les textiles vient d'être mise en place par les services techniques de la Communauté des Communes du Haut Vallespir.

Vous pouvez dès à présent vous débarrasser des vêtements usagés qui encombrant vos placards.

Elle vient compléter la panoplie de moyens mis à votre disposition et qui vous permettent de réaliser un tri sélectif efficace.

Sachant que vous avez encore à votre service, les déchetteries de Saint Laurent de Cerdans et de Prats de Mollo, et le retrait des encombrants le premier jeudi de chaque mois par les employés municipaux.

Malgré tous ces moyens il existe encore des « personnes » qui se permettent de déposer leurs saletés à coté des endroits prévus à cet effet. Dès que nous prendrons sur le fait un de ces « irascibles du tri », il sera verbalisé et poursuivi pénalement.



<p align="center"><b>Délibérations 2012</b> <b>N° 001 au N° 018</b></p>		
N°001	Décision modificative N°3	21/01/2012
N°002	Location de local à usage d'entrepôt	10/02/2012
N°003	Approbation de la 4° Modification du POS valant PLU	10/02/2012
N°004	DETR 2012 Travaux de sécurisation de la Route de Can Tony	10/02/2012
N°005	Fiscalité Directe Locale Taux des 3 taxes locales	16/03/2012
N°006	Service des eaux et de l'assainissement : Tarifs 2012	16/03/2012
N°007	Eligibilité des pâturages aux aides de la politique agricole commune	16/03/2012
N°008	Approbation du Compte Administratif 2011/ Commune	14/04/2012
N°009	Approbation du Compte Administratif 2011/ Service des Eaux et de l'Assainissement	09/07/2011
N°010	Approbation du Compte de Gestion 2011/ Commune	14/04/2012
N°011	Approbation du Compte de Gestion 2011// Service des Eaux et de l'Assainissement	14/04/2012
N°012	Affectation du résultat de fonctionnement 2011/Commune	14/04/2012
N°013	Affectation du résultat de fonctionnement 2011/ Service des Eaux et de l'Assainissement	14/04/2012
N°014	Budget Primitif 2012/ Commune	14/04/2012
N°015	Budget Primitif 2012/ Service des Eaux et de l'Assainissement	14/04/2012
N°016	Soutien aux personnels de l'ONF	11/05/2012
N°017	Création d'un poste d'adjoint Technique Territorial de 1° Classe-	11/05/2012
N°018	Aide à l'investissement Territorial.2012/ Réhabilitation et sécurisation de la cour de l'école	11/05/2012

**DU COTE DES ASSOCIATIONS ....**

**Les Amis du Musée Médiéval de Serralongue**

Bonne nouvelle, le musée a rouvert ses portes pour la nouvelle saison.

Si 2011 fut une année flamboyante, le début de 2012 n'est pas des meilleurs ; est-ce dû au temps exécrable que nous avons connu ? Toujours est-il que nous comptons sur la pleine saison pour rattraper le retard accumulé.

Beaucoup de serralonguais se demandent : à quoi sert ce musée ?

Et voici la réponse. Le but du musée est la conservation du patrimoine de la commune en priorité et aussi l'embellissement et/ou l'entretien de l'église. Certes, l'église reste sous les auspices de la commune, mais le budget de celle-ci n'a pas d'élastique et ce qui va chez l'un, n'ira pas chez l'autre.

Pour montrer à tous ce que le musée offre au patrimoine du village et à l'église pour son embellissement et son fonctionnement, vous trouverez la liste ci-après :

- Participation à l'achat d'un des fauteuils voltaire pour l'église
- Achat de l'orgue électronique pour l'église

- Achat des cloches du carillon avec montage, câblage, répartiteurs et réglages
- Achat des 4 statuette du Conjurador
- Restauration du cadran solaire
- Restauration de la cloche des comtes de Cabrenç
- Restauration de l'harmonium centenaire
- Restauration de la croix d'argent XVIème siècle
- Restauration de l'ostensoir du XVIIIème siècle
- Achat des fermetures du meuble de la sacristie
- Achat du tapis central de l'église
- Achat de 5 mannequins grandeur nature
- Achat de 3 vêtements d'époque médiéval
- Restauration en cours du vitrail du XVIIème siècle.

Ces travaux ont coûté plusieurs milliers d'Euros et ont été financés par les apports des visites au musée (sauf pour l'harmonium où une partie provenait d'une souscription ouverte en... Allemagne).

C'est pourquoi, il est important qu'il y ait un musée à Serralongue et que les villageois l'encouragent afin que dans l'avenir, il reste ouvert au sein de notre belle commune.

Dans cette optique et afin d'assurer la pérennité du musée, nous avons demandé à Monsieur le Maire que le musée devienne communal afin de pouvoir bénéficier de certaines aides allouées aux musées publics.

### Les associations chasse et pêche mutualisent leurs activités :

Samedi 28 mai 2012, les membres de la société de pêche « La Truite du Castell » et de l'association de chasse de Serralongue ont participé à une matinée de travail commune.

Une partie des membres présents ont participé au nettoyage de 1000 m de berges sur la rivière « Le Castell » en amont du pont sur la RD 44 au lieu-dit « Case Pierris ».

Les berges ont été débroussaillées, les arbres morts ou déformés qui obstruaient le cours d'eau ont été débités et évacués. C'est un nouveau tronçon de rivière qui vient compléter les travaux identiques programmés par la Fédération de Pêche et le SIVU du Tech.



Photo : Une partie de l'équipe d'entretien des berges au lieu-dit « Case Pierris ».



Photo : Après l'effort le réconfort ... !

La deuxième équipe est restée au nouveau local commun afin de réaliser les finitions de travaux pour la « Maison de la Chasse et de la Pêche ».

Grâce aux accords passés avec la municipalité, que nous remercions, les chasseurs et pêcheurs ont enfin un local associatif qui leur permettra de se retrouver en toute convivialité.

Un repas à base de poisson, préparé de main de maître par notre ami René, a clôturé cette matinée de travail

### Association de Chasse de Serralongue :

L'assemblée Générale de l'A.C.C.A.s'est tenue le dimanche 17 juin 2012 dans le nouveau local en présence de 25 membres. Le Président Philippe JUANOLA a présenté le rapport moral pour l'année cynégétique écoulée. Le trésorier Jean-Pierre COMAILLS a donné lecture du bilan financier de l'AICA du 1<sup>er</sup> juillet 2011 au 30 juin 2012 qui laisse apparaître un solde positif de 855,12 €.

Pour l'équipe de battue au sanglier, malgré des comptes tenus avec rigueur, le bilan est proche de zéro avec les dernières factures à honorer pour la « Maison de la Chasse et de la Pêche ». En attendant une subvention promise par le Conseil Général et la Fédération de Chasse, le trésorier souhaite réaliser des économies sur les diverses dépenses et présente un budget prévisionnel 2012-2013.

Le secrétaire Jean-Pierre JUANOLE a poursuivi le déroulement de la séance par les points à l'ordre du jour dont notamment :

- l'amélioration des territoires de chasse (réserve, gibier, dégâts, chemins dont les matinées sont prévues les dimanches 1, 8, 15, 22 et 29 juillet 2012)

- l'examen du tableau de chasse (109 sangliers et 14 chevreuils)

- Le budget prévisionnel

- Le renouvellement des membres du conseil et du bureau réélu dans sa totalité :

Président : **M. JUANOLA Philippe** - Vice-présidents : **M. GUYAUX Eric** - **M. COSTA Auguste**

Secrétaire : **M. JUANOLE Jean-Pierre** - Secrétaire adjoint : **M. CASADESSUS Jacques**

Trésorier : **M. COMAILLS Jean-Pierre** - Trésorier adjoint : **M. MATHEU Emile**

- Equipe de battue (jours de chasse mercredi, samedi, dimanche et jours fériés), ouverture le samedi 25 août 2012, encadrement avec 2 chefs de battue Philippe JUANOLA et Jean-Pierre JUANOLE et 2 suppléants Jean-Pierre COMAILLS et Alain JUANOLA.

- Chevreuil : Pas de chasse à l'approche, 16 bagues au plan de chasse en battue

- Cartes de membres permissionnaires,

- Assurance responsabilité civile (re-négociation des contrats)

- Assurance chiens (il est conseillé aux propriétaires de renouveler leur contrat actuel avec celui négocié par la fédération nettement plus intéressant).

L'ordre du jour étant épuisé, la séance est levée à 11 h en rappelant que l'assemblée générale de l'AICA se tiendra à Lamanère le dimanche 24 juin 2012.

### Association de Sauvegarde du Château et des Tours de Cabreng

C'est dans la salle des mariages de la mairie que s'est tenue la 26<sup>e</sup> Assemblée Générale de l'Association de Sauvegarde du Château et des Tours de Cabreng, devant de nombreux adhérents.

Le rapport financier présenté par Mme Claude BOSCH, trésorière adjointe, a fait ressortir une gestion saine.

L'assemblée a ensuite renouvelé un tiers des membres du conseil d'administration. Cette année ont été réélus à

l'unanimité, Mme Claude BOSCH, Mr Charles Henri JULIA et Mr Alester WOOD. La trésorière, Mme Renée PUJOL ne souhaitant pas renouveler sa candidature, Mme Jeannette JEANSON, candidate, a été élue à l'unanimité.

Les travaux d'illumination de la tour à signaux étant bien avancés, c'est à l'aide d'une vidéo projection, que le président a expliqué et détaille l'évolution du chantier.



Cerise sur le gâteau, le pays d'art et d'histoire des vallées du Tech et du Ter, a choisi le site de Cabreng pour organiser quatre randonnées du patrimoine, pendant les mois de juillet et août. Ces visites seront commentées par un guide agréé.

L'ordre du jour terminé, tous les participants se sont retrouvés autour d'un apéritif puis d'un excellent repas au café de la Poste « bistrot de pays », préparé et servi par Martine et Nadia.

Une belle journée avant de se retrouver le 30 juin pour le nettoyage du site.

### Syndicat d'Initiative :

La 23ème Foire de la St Jean a pris un nouvel essor en déclinant les traditions catalanes par un accueil à la hauteur de l'évènement.

Dès 9h, après s'être vus offrir un petit déjeuner par les organisateurs, une trentaine d'exposants proposaient leurs produits : tissus catalans, vêtements, poteries, bijoux, couteaux, dessins, pâtisserie, charcuterie, miel, gravures sur verre, paniers, céramiques, etc.

A 10 h, une messe a été célébrée dans l'église du XIème siècle, suivie à 11 h par la bénédiction des mulets et des petits pains au Conjurador qui domine le village.

Le cortège des animaux, avec les accompagnateurs et les enfants en habits traditionnels, a traversé la rue principale, ajoutant ainsi une touche aux couleurs locales.

De nombreux visiteurs sont venus honorer cette manifestation et ont trouvé, dans les divers produits proposés, le bonheur de leur journée. Leur déplacement dans le Haut Vallespir leur a également permis de découvrir les charmes de ce village pittoresque et de sa Foire de la St Jean.



A partir de 12h 30 les repas, préparés par le Café de la Poste ont été appréciés et, plus particulièrement, par ceux auxquels il fut offert.

Vers 16 h, les sardanes avec les Danseurs de Saint Laurent de Cerdans et le groupe serralonguais ont animé l'après midi. La fête s'est terminée avec le tirage d'une tombola.

Pour couronner cette fête, le beau temps a été présent durant toute la journée.

### **ILS NOUS ONT QUITTES ....**

En ce premier semestre, nous ont quittés : Etienne BERGES, Joseph ROUSTANY, Sabine SEGADO, Georgette MASSARDO, Françoise PONSET, Andréa BOSCH, Carmen GUISSSET, Guy PUJOL, Jeanne-Marie MOLI, Sylvie DERIDDER.

Encore toutes nos condoléances aux familles touchées par ces départs.

### **NAISSANCES**

Lenwë DEVOT a rejoint Elouan et Oihana au foyer d'Emmanuelle ESPONDA et Luc DEVOT. Félicitations aux parents.

Govinda est venue agrandir la famille de Nadège COULARD pour la grande joie de ses frères et sœurs : Gaby, Charly-Samuel, Nattymoon, Fleur, Joshue et Tiziana. Félicitations à tous.

Inès est née au foyer d'Alexandra et Jérôme CASADESSUS. Félicitations aux parents et grands-parents Jeannette et Jacques CASADESSUS.

Timéo est né au foyer de Julie et Loïc ROUQUAIROL. Félicitations aux parents et à l'heureux grand père Richard ROUQUAIROL sans oublier Marie.

Et le bébé de dernière minute ... Joan et Jordi ont le plaisir d'accueillir Julian au foyer de Maud CONTANT et Jérôme JUANOLE. Félicitations aux parents et aux grands-parents Jacqueline et Jean-Pierre JUANOLE.

## INAUGURATION ILLUMINATION DES TOURS DE CABRENC



Le projet d'illumination de la Tour à signaux du site de Cabrenç est né en 2001, inspiré par les travaux effectués sur la Tour de Mir à Prats-de-Mollo. Il s'est concrétisé en 2011 grâce à l'appui d'Hermeline Malherbe, Présidente du Conseil Général des PO. Pour l'inauguration, de nombreuses personnalités avaient fait le déplacement : Christian Bourquin, Sénateur et Président du Conseil Régional Languedoc-Roussillon, Hermeline Malherbe, les Conseillers Généraux, Jean-Marie Bosch le Maire et ses Conseillers municipaux, les représentants du Crédit Agricole et une soixantaine d'adhérents de l'Association de sauvegarde du château et des Tours de Cabrenç.

Tout un cortège de 4x4 conduits et mis à disposition gracieusement par des bénévoles a transporté les invités. La globalité des travaux s'élève à 35539 € dont 15046 € du Conseil Général, 3200 du Crédit Agricole et 17293 de l'Association des Tours (ASCTC). Quatre phares éclaireront les parois depuis le sol et un cinquième dominera sur le haut de la tour.

Il a fallu construire un casot supportant des panneaux solaires et renfermant la machinerie pour fournir l'énergie nécessaire au fonctionnement du système. Sur le site de Cabrenç se trouvent les vestiges du Château du Xème siècle situé sur le piton le plus élevé à 1326m d'altitude. La Tour médiane du XIIIème siècle, destinée à renforcer la défense du château se trouve sur le second piton à 1310m. Enfin la Tour Nord dite Tour à signaux du XIVème siècle, s'élève sur le troisième piton à 1290m. Elle domine le Collet Balladou et la crête qui descend vers le village de Serralongue au Nord. Son rôle était de surveiller les accès du site et d'émettre des signaux par feux la nuit et par fumée le jour.



Ce fut un moment important de plaisir partagé grâce aux bénévoles qui ont donné de leur temps pour mettre en valeur ce patrimoine unique et conserver ce témoignage historique. Un apéritif et un repas froid organisés par leurs soins sont venus compléter cette belle journée ensoleillée.



## HOMMAGE A Guy PUJOL

De nombreux amis s'étaient réunis non pas dans les tribunes d'Aimé Giral, non pas au restaurant « les Expéditeurs », mais à l'église Saint François d'Assises, trop petite pour la circonstance, pour rendre un dernier hommage à **Guy PUJOL** qui venait de les quitter, à l'âge de 75 ans.

Ce sportif de haut niveau, champion de France junior, troisième ligne et capitaine de l'USAP, aux côtés de son frère Yves, entraîneur- joueur du Rugby Olympique Laurentin, avait su se reconvertir dans le restaurant familial les Expéditeurs, avec son épouse Renée et Yves.

Jeune il venait passer ses vacances à la forge de Galdares, c'est à ce moment qu'il est tombé amoureux de Serralongue où plus tard il a acheté une maison. Ce havre de paix permettait à Guy et à Renée de se ressourcer. C'est sûrement ce qui lui faisait dire : « La vie est belle et le bonheur est dans le pré ». Il profitait de ces moments de plein air pour assouvir ses passions : La nature, les champignons, (c'était un « bouletaire » confirmé), la pêche, (les rivières du Casteil et le Lamanère n'avaient plus de secrets pour lui).

De plus Guy était étroitement impliqué dans la vie associative, culturelle et communale aux côtés de son épouse Renée Conseillère Municipale pendant trois mandats, trésorière de l'Association de Sauvegarde du Château et des Tours de Cabrenç. Guy était un homme aimable, souriant et dévoué, toujours prêt à rendre service. Guy, nous ne t'oublierons pas.

Les habitants de Serralongue, le maire, le conseil municipal et tous leurs amis présentent à Renée son épouse, à Annie et Maë ses filles et à toute leur famille leurs plus sincères condoléances.



## DIVERS

### Correspondante de l'Indépendant :

Pour toute demande de parution au journal local l'Indépendant, vous pouvez vous adresser à Béatrice DUBOIS par mail : [beadubois.serralongue@orange.fr](mailto:beadubois.serralongue@orange.fr) ou au numéro de téléphone suivant : 04.68.39.69.47